

This is a preview of "ISO 830:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

NORME INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
1999-09-15

Freight containers — Vocabulary

**Conteneurs pour le transport de
marchandises — Vocabulaire**



Reference number
Numéro de référence
ISO 830:1999(E/F)

This is a preview of "ISO 830:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Contents	Pages
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Definitions - General	2
4 Container types	3
4.1 Definitions	4
5 Container characteristics	9
5.1 Designations	9
5.2 Definitions related to dimensions and capacities	9
5.3 Definitions related to ratings and masses	11
5.4 Definitions related to capabilities	12
6 Definitions related to container components and structures	13
6.1 Components	13
6.2 Structures	17
7 Definitions applicable to certain container types	19
7.1 Platform-based containers	19
7.2 Thermal containers	20
7.3 Tank containers	21
7.4 Dry bulk containers	23
8 Definitions applicable to container handling and securing, visual identification, and automatic identification	24
8.1 Handling and securing	24
8.2 Visual identification	24
8.3 Automatic identification	25
Alphabetical index	29

© ISO 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

This is a preview of "ISO 830:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Sommaire

1	Domaine d'application	1
2	Références normatives	1
3	Définitions générales	2
4	Types de conteneurs.....	3
4.1	Définitions	4
5	Caractéristiques des conteneurs	9
5.1	Désignation	9
5.2	Définitions relatives aux dimensions et aux capacités	9
5.3	Définitions relatives aux masses	11
5.4	Définitions relatives aux caractéristiques d'emploi	12
6	Définitions relatives aux composants et aux structures	13
6.1	Composants	13
6.2	Structures	17
7	Définitions particulières à certains types de conteneurs.....	19
7.1	Conteneurs type plate-forme.....	19
7.2	Conteneurs à caractéristiques thermiques.....	20
7.3	Conteneurs-citernes	21
7.4	Conteneurs pour produits solides en vrac	23
8	Définitions applicables à la manutention et fixation, identification visuelle et identification automatique des conteneurs	24
8.1	Manutention et fixation	24
8.2	Identification visuelle	24
8.3	Identification automatique	25
	Index alphabétique	31

This is a preview of "ISO 830:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 830 was prepared by Technical Committee ISO/TC 104, *Freight containers*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 830:1981), which has been technically revised.

This is a preview of "ISO 830:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 830 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 104, *Conteneurs pour le transport de marchandises*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 830:1981), dont elle constitue une révision technique.